

Mitteilung des EPA über die Straffung der Veröffentlichungen im Amtsblatt

1. Gemäß Artikel 129 b) EPÜ veröffentlicht das EPA regelmäßig ein Amtsblatt, das allgemeine Bekanntmachungen und Mitteilungen des Präsidenten des Europäischen Patentamts (im Rahmen von Artikel 10 (2) a) EPÜ) sowie sonstige das EPÜ und seine Anwendung betreffende Veröffentlichungen enthält. Im Laufe der Jahre hat sich das Spektrum der im Amtsblatt veröffentlichten Artikel erweitert und umfasst nun auch andere Informationen, die nicht unter Artikel 129 b) EPÜ fallen.
2. Ab Januar 2025 werden die Veröffentlichungen im Amtsblatt gestrafft; der Schwerpunkt liegt dann auf den in Artikel 129 b) EPÜ aufgeführten Veröffentlichungen sowie auf sonstigen Informationen, bei denen die Veröffentlichung Rechtssicherheit in Bezug auf das Inkrafttreten verleiht.
3. Insbesondere werden folgende Artikel weiterhin im Amtsblatt veröffentlicht:
 - a) Beschlüsse des Verwaltungsrats und des Engeren Ausschusses (CA/D- und SC/D-Dokumente) sowie Berichte über Tagungen des Verwaltungsrats, die die Anwendung des EPÜ betreffen
 - b) Beschlüsse des Präsidenten und Beschlüsse der Vizepräsidenten im Rahmen der Übertragung nach Artikel 10 (2) i) EPÜ sowie Mitteilungen des EPA, darunter Änderungen der Gebührenordnung, Gebührenanpassungen, Änderungen der Vorschriften über das laufende Konto und ihrer Anhänge (VLK) und sonstige Anpassungen von Gebühren, einschließlich internationaler Gebühren
 - c) Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung für zugelassene Vertreter (VEP) sowie Bekanntmachungen und Mitteilungen betreffend die europäische Eignungsprüfung, sofern nach den VEP erforderlich (Artikel 18 und 22 VEP)
 - d) epi-Richtlinien für die Berufsausübung, Vorschriften in Disziplinarangelegenheiten von zugelassenen Vertretern, Verfahrensordnung des Disziplinarrats, des Disziplinarausschusses und der Beschwerdekammer in Disziplinarangelegenheiten

Notice from the EPO concerning the streamlining of publications in the Official Journal

1. In line with Article 129(b) EPC, the EPO periodically publishes an Official Journal containing notices and information of a general character issued by the President of the European Patent Office (under Article 10(2)(a) EPC) and other information relevant to the EPC or its implementation. Over the years, the scope of items published in the Official Journal has expanded to include other information not covered by Article 129(b) EPC.
2. From January 2025, the publications in the Official Journal will be streamlined to focus on those laid down in Article 129(b) EPC and on other information where publication confers legal certainty on entry into force.
3. In particular, the following items will continue to be published in the Official Journal:
 - (a) decisions taken by the Administrative Council as well as the Select Committee (CA/D and SC/D documents), and meeting reports of the Administrative Council relevant for the implementation of the EPC
 - (b) decisions of the President and decisions of vice-presidents delegated under Article 10(2)(i) EPC, as well as notices from the EPO, including amendments to the Rules relating to Fees, fee revisions and amendments to the Arrangements for deposit accounts and their annexes (ADA), and other changes to fees, including international fees
 - (c) Regulation on the European qualifying examination for professional representatives (REE), as well as notices and information regarding the European qualifying examination where required in the REE (Article 18 and 22 REE)
 - (d) epi Code of Conduct, Regulation on discipline for professional representatives, Rules of Procedure of the Disciplinary Committee, Disciplinary Board and Disciplinary Board of Appeal

Communiqué de l'OEB concernant la rationalisation des publications dans le Journal officiel

1. Conformément à l'article 129b) CBE, l'OEB publie périodiquement un Journal officiel contenant les communications et les informations d'ordre général émanant du Président de l'Office européen des brevets (en vertu de l'article 10(2)a) CBE) ainsi que toutes autres informations relatives à la CBE et à son application. Au fil des ans, l'étendue des articles publiés au Journal officiel s'est élargie pour inclure d'autres informations non couvertes par l'article 129b) CBE.
2. À partir de janvier 2025, les publications au Journal officiel seront rationalisées pour se concentrer sur celles prévues à l'article 129b) CBE et sur d'autres informations pour lesquelles la publication confère la sécurité juridique lors de l'entrée en vigueur.
3. En particulier, les éléments suivants continueront à être publiés au Journal officiel :
 - a) les décisions prises par le Conseil d'administration et le Comité restreint (documents CA/D et SC/D), ainsi que les rapports de réunion du Conseil d'administration pertinents pour la mise en œuvre de la CBE ;
 - b) les décisions du Président et les décisions des Vice-Présidents ayant reçu délégation en vertu de l'article 10(2)i) CBE, ainsi que les modifications du règlement relatif aux taxes, les révisions de taxes et les modifications de la réglementation applicable aux comptes courants (RCC) et de ses annexes, et d'autres modifications des taxes, y compris les taxes internationales ;
 - c) le règlement relatif à l'examen européen de qualification des mandataires agréés (REE), ainsi que les avis et les informations concernant l'examen européen de qualification lorsque le REE l'exige (articles 18 et 22 REE) ;
 - d) le Code de conduite professionnelle de l'epi, le règlement en matière de discipline des mandataires agréés, les règlements intérieurs de la Commission de discipline, du Conseil de discipline et de la chambre de recours statuant en matière disciplinaire ;

- | | | |
|--|---|--|
| <p>e) Beschlüsse und Mitteilungen des Präsidenten der Beschwerdekammern und des Präsidiums der Beschwerdekammern sowie Geschäftsverteilungspläne</p> | <p>(e) decisions and notices of the President of the Boards of Appeal and the Presidium of the Boards of Appeal, including business distribution schemes</p> | <p>e) les décisions et les communiqués du Président des chambres de recours et du Praesidium des chambres de recours, y compris les plans de répartition entre les chambres de recours ;</p> |
| <p>f) Entscheidungen und Stellungnahmen der Großen Beschwerdekammer, Entscheidungen, mit denen der Großen Beschwerdekammer Fragen zur Auslegung des EPÜ vorgelegt werden (Artikel 112 EPÜ), und andere Entscheidungen nach Entscheidung der zuständigen Beschwerdekammer</p> | <p>(f) decisions and opinions of the Enlarged Board of Appeal, decisions referring questions to the Enlarged Board of Appeal relating to the interpretation of the EPC (Article 112 EPC) and other decisions, as decided by the responsible board of appeal</p> | <p>f) les décisions et les avis de la Grande Chambre de recours, les décisions soumettant à la Grande Chambre de recours des questions relatives à l'interprétation de la CBE (article 112 CBE) et d'autres décisions, ainsi qu'en décide la chambre de recours compétente ;</p> |
| <p>g) Abkommen mit nationalen Ämtern, die eine Rechtsgrundlage für Aktivitäten des EPA bilden</p> | <p>(g) agreements with national offices which provide a legal basis for EPO activities</p> | <p>g) les accords avec les offices nationaux qui donnent un fondement juridique aux activités de l'OEB ;</p> |
| <p>h) Abkommen mit anderen Organisationen (z. B. mit der WIPO im Rahmen des PCT), einschließlich Patent Prosecution Highway, die eine Rechtsgrundlage für Aktivitäten des EPA bilden</p> | <p>(h) agreements with other organisations (e.g. with WIPO under the PCT), including the Patent Prosecution Highway, which provide a legal basis for EPO activities</p> | <p>h) les accords avec d'autres organisations (p. ex. avec l'OMPI dans le cadre du PCT), y compris le "Patent Prosecution Highway", qui donnent un fondement juridique aux activités de l'OEB.</p> |
| <p>4. Folgende Artikel werden nicht mehr im Amtsblatt veröffentlicht:</p> | <p>4. The following items will no longer be published in the Official Journal:</p> | <p>4. Les éléments suivants ne seront plus publiés au Journal officiel :</p> |
| <p>a) die Liste der zugelassenen Vertreter gemäß dem Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 27. November 2024 über die Veröffentlichung der Liste der zugelassenen Vertreter, ABl. EPA 2024, A107, und der Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 27. November 2024 über die Veröffentlichung der Liste der zugelassenen Vertreter, ABl. EPA 2024, A109</p> | <p>(a) the list of professional representatives, as laid down in the Decision of the President of the European Patent Office dated 27 November 2024 concerning the publication of the list of professional representatives, OJ EPO 2024, A107, and in the Notice from the European Patent Office dated 27 November 2024 concerning the publication of the list of professional representatives, OJ EPO 2024, A109</p> | <p>a) la liste des mandataires agréés, conformément à la Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 27 novembre 2024, relative à la publication de la liste des mandataires agréés, JO OEB 2024, A107 et au Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 27 novembre 2024, relatif à la publication de la liste des mandataires agréés, JO OEB 2024, A109 ;</p> |
| <p>b) Mitteilungen von epi und CEIPI und anderen externen Organisationen, die nicht unter Punkt 3 d) aufgeführt sind</p> | <p>(b) information from epi and CEIPI, and other external organisations not listed in section 3(d)</p> | <p>b) les informations provenant de l'epi et du CEIPI, ainsi que d'autres organisations externes non énumérées à la section 3 d) ;</p> |
| <p>c) Mitteilungen von nationalen Patentämtern</p> | <p>(c) information from national patent offices</p> | <p>c) les informations provenant d'offices nationaux des brevets ;</p> |
| <p>d) Liste der Mitgliedstaaten von internationalen Abkommen</p> | <p>(d) lists of countries participating in international agreements</p> | <p>d) les listes des pays participant aux accords internationaux ;</p> |
| <p>e) Zusatzpublikationen, die lediglich Informationen konsolidieren, die zuvor im Amtsblatt veröffentlicht wurden</p> | <p>(e) supplementary publications which merely consolidate information published previously in the Official Journal</p> | <p>e) les publications supplémentaires qui consolident simplement les informations publiées précédemment au Journal officiel.</p> |
| <p>5. Die folgenden Artikel, die bisher im Amtsblatt veröffentlicht wurden, werden nun in den entsprechenden Bereichen der EPA-Website (<i>epo.org</i>) veröffentlicht:</p> | <p>5. The following items, which have until now been published in the Official Journal, will now be published in the appropriate sections of the EPO website (<i>epo.org</i>):</p> | <p>5. Les éléments suivants, qui étaient jusqu'à présent publiés au Journal officiel, seront désormais publiés dans les sections correspondantes du site Internet de l'OEB (<i>epo.org</i>) :</p> |
| <p>a) ausgewählte Informationen des Verwaltungsrats und des Engeren Ausschusses, die nicht unter Punkt 3 a) aufgeführt sind</p> | <p>(a) selected information from the Administrative Council and Select Committee other than that referred to in section 3(a)</p> | <p>a) les informations sélectionnées provenant du Conseil d'administration et du Comité restreint, autres que celles visées à la section 3 a) ;</p> |

b) eine konsolidierte Übersicht über die aktuellen Gebühren und Gebührenzahlungen (derzeit in Form von Zusatzpublikationen veröffentlicht)

c) Bekanntmachungen und Mitteilungen betreffend die europäische Eignungsprüfung, die nicht unter Punkt 3 c) fallen

6. Die HTML-Version des Amtsblatts bleibt weiterhin gebührenfrei und in allen drei Amtssprachen des EPA im derzeitigen Bereich der EPA-Website verfügbar (*epo.org*). Die PDF-Version wird eingestellt.

(b) a consolidated overview of the latest fees and fee payments (currently published in the form of supplementary publications)

(c) notices and information regarding the European qualifying examination not covered in section 3(c)

6. The HTML version of the Official Journal will continue to remain free of charge and available in all EPO official languages at its current location on the EPO website (*epo.org*). The PDF version will be discontinued.

b) un aperçu consolidé des dernières taxes et des paiements de taxes (actuellement publié sous forme de publications supplémentaires) ;

c) les avis et les informations concernant l'examen européen de qualification non couverts par la section 3 c).

6. La version HTML du Journal officiel restera gratuite et disponible dans toutes les langues officielles de l'OEB à son emplacement actuel sur le site Internet de l'OEB (*epo.org*). La version PDF ne sera plus disponible.